



# புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

## La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

எண்	} 5	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2023 லு	சனவரி மீ	31 ௨
No.		Poudouchéry	Mardi	31	Janvier	2023 (11 Magha 1944)
No.		Puducherry	Tuesday	31st	January	2023

### பொருளடக்கம்

### SOMMAIRES

### CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
மாவட்ட நீதிபதியால் எடுக்கப்படும் .. மேல்நடவடிக்கைகள்	86	Procédure du Magistrate de District ..	86	Proceedings of the District Magistrate	86
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள் ..	96	Sentence arbitral du Travail ..	96	Award of the Labour Court ..	96
		de Tribunal.			
அரசு அறிவிக்கைகள்	101	Notifications du Gouvernement ..	101	Government Notifications	101
ஏல அறிவிப்பு	104	Vente publique	104	Auction notice	104
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	105	Etablissements dangereux	105	Dangerous Establishments	105
சாற்றறிக்கைகள்	106	Annonces	106	Announcements	106

of Manager (Legal) at Pondicherry Industrial Promotion Development and Investment Corporation Limited (PIPDIC), Puducherry on deputation basis, is admitted into retirement on the afternoon of 31-01-2023.

(By order)

**N. MURUGAVEL,**  
Under Secretary to Government (Law).

**புதுச்சேரி அரசு  
போக்குவரத்துத் துறை  
அரசு வாகன பணிமனை**

**ஏல அறிவிப்பு**

(மின்னணு இணையதள ஏலமுறை)

புதுச்சேரி அரசின் பல்வேறு துறைகளுக்குச் சொந்தமான பயன்பாட்டில் இல்லாத கீழ்க்கண்ட பழைய நான்கு மற்றும் இருசக்கர வாகனங்கள் “உள்ளது உள்ளபடி நிலையில்” (As-is-where-is-condition) இணையதளம் மூலம் (<https://eauction.gov.in>) 22-02-2023 காலை 10.00 மணி முதல் 24-2-2023 மாலை 4.00 மணி வரையில் ஏலம் சேவையகத்தின் தானாக நீட்டிப்பு தொடரும் வரை ஏலம் விடப்பட இருக்கிறது. வாகன விவரங்கள் பின்வருமாறு:

**பயனற்ற அரசு வாகனங்கள்  
(மொத்த எண்ணிக்கை : 143)**

பழைய இரண்டு சக்கர வாகனங்கள்  
(மொத்த எண்ணிக்கை : 83)

1. டி.வி.எஸ். XL-50 .. 3	5. என்பீல்ட் புல்லட் .. 6
2. டி.வி.எஸ். 50 .. 3	6. ராஜ்தூட் .. 2
3. டி.வி.எஸ். சூப்பர் .. 29	7. புல்லட் .. 5
4. டி.வி.எஸ். பிய்ரோ .. 35	

**பழைய நான்கு சக்கர வாகனங்கள்  
(மொத்த எண்ணிக்கை : 59)**

1. மகேந்திரா ஜீப் .. 5	13. டெம்போ டிராக்ஸ் .. 2
2. மார்ஷேல் ஜீப் .. 4	14. லாடா சுமோ (Victa) .. 2
3. காமாண்டர் ஜீப் .. 1	15. மெட்டலார் வேன் .. 1
4. மகேந்திரா போலிரோ .. 3	16. ஸ்வராஜ் மஸ்தா .. 1
5. அம்பாசிடார் கார் .. 12	17. லாடா சபாரி .. 1
6. டிரெக்கர் .. 1	18. லாடா இன்டிகா .. 1
7. டோயாட்டா குவாலிஸ் .. 3	19. ஷன்டாய் அசென்ட் .. 1
8. மகேந்திரா மினி பஸ் .. 1	20. மகேந்திரா டிராக்டர் .. 1
9. எம். பென்ஸ் .. 1	21. டெம்போ டிராவலர் .. 2
10. மாருதி ஆம்னி .. 3	22. பஜாஜ் ஆம்புலன்ஸ் .. 1
11. லாடா சுமோ .. 9	23. மாருதி ஏஸ்டிம் .. 1
12. லாடா ஸ்பேசியோ .. 2	

**பழைய கனரக வாகனங்கள்  
(மொத்த எண்ணிக்கை : 1)**

1. லாடா வாட்டர் டெண்டர் யூனிட் .. 1

(குறிப்பு: ஒவ்வொரு வகை வாகனங்களின் எண்ணிக்கையும் அடைப்புக் குறியீட்டினுள் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.)

விண்ணப்பம், மின் ஏல அறிவிப்பு, விதிமுறைகள், நிபந்தனைகள் மற்றும் வாகனங்களின் விவரம் அடங்கிய படிவங்களை 31-01-2023-ஆம் தேதி முதல் <https://eauction.gov.in> மற்றும் <https://transport.py.gov.in> என்ற இணையதள முகவரியில் பதிவிறக்கம் செய்து கொள்ளலாம்.

புதுச்சேரி, 2023 *(வர்பு)* சனவரி மீ 27 வ.

**S. சத்தியமூர்த்தி.**  
துணை போக்குவரத்து ஆணையர்  
மற்றும் செயற்பொறியாளர் (பொறுப்பு).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
TRANSPORT DEPARTMENT  
GOVERNMENT AUTOMOBILE WORKSHOP**

*Puducherry, dated 27th January 2023.*

**AUCTION NOTICE  
(e-Auction system)**

Condemned/Old vehicles of various Departments of Government of Puducherry (Two wheelers, Four wheelers and Heavy vehicles) in “as-is-where- is-condition” will be auctioned through e-auction system on <https://eauction.gov.in> for the period from 22-02-2023 at 10.00 a.m. to 24-02-2023 at 4.00 p.m. or till bid continued.

**TOTAL NUMBER OF OLD AUCTIONING VEHICLES – 143**

**Old two wheelers (Total numbers : 83)**

1. TVS XL 50 .. 3	5. Enfield Bullet .. 6
2. TVS 50 .. 3	6. Rajdoot .. 2
3. TVS XL Super .. 29	7. Bullet .. 5
4. TVS Fiero .. 35	

**Old four wheelers (Total numbers : 59)**

1. Mahindra Jeep .. 5	13. Tempo Trax .. 2
2. Marshal Jeep .. 4	14. Tata Sumo Victa .. 2
3. Commandar Jeep .. 1	15. Matador Van .. 1
4. Mahindra Bolero .. 3	16. Swarj Mazda .. 1
5. Ambassador Car .. 12	17. Tata Safari .. 1
6. Trekker .. 1	18. Tata Indica .. 1
7. Toyota Qualis .. 3	19. Hyundai Ascent .. 1
8. Mahindra Mini Bus .. 1	20. Mahindra Tractor .. 1
9. M. Benz .. 1	21. Tempo Traveller .. 2
10. Maruthi Omni .. 3	22. Bajaj Ambulance .. 1
11. Tata Sumo .. 9	23. Maruti Esteem .. 1
12. Tata Spacio .. 2	

**Old heavy vehicles (Total numbers - 1)**

1. Tata Water Tender Unit . . . 1

(Note: Every make of total number of the vehicles are mentioned within the bracket).

Application Form, e-auction Notice, terms and conditions, list of Department vehicles of Annexure-I

and Annexure-II may be downloaded from the website [https://eauction.gov.in.](https://eauction.gov.in), <https://transport.py.gov.in> with effect from 31-01-2023.

**S. SATHIYAMOORTHY,**  
Deputy Transport Commissioner  
-cum-Executive Engineer (in-charge).

**மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யுன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி****ஆபத்தான நிறுவனங்கள்****அறிவிப்பு**

கீழ்க்கண்ட நபர் மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யுன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தில் கூடுதல் மின்சாரம் பெற வேண்டி இக்கொம்ப்யுன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	M/s. நேஷனல் பாலிபிளாஸ்ட் (இந்தியா) பிரைவேட் லிமிட்டெட், மறு அளவை எண்கள் 128/3 மற்றும் 128/6, NH மெயின் ரோடு, திருவண்டார்கோயில், புதுச்சேரி-605 102.	M/s. நேஷனல் பாலிபிளாஸ்ட் (இந்தியா) பிரைவேட் லிமிட்டெட், மறு அளவை எண்கள் 128/3 மற்றும் 128/6, திருவண்டார்கோயில், வருவாய் கிராமம், புதுச்சேரி.	பிளாஸ்டிக் பிரிபார்ம்ஸ், பிளாஸ்டிக் கிரேடஸ், புட கன்டெய்னர் மற்றும் இஞ்சக்ஷன் மோட்டர் பிளாஸ்டிக் ஆர்டிகல்ஸ் தயாரித்தல்.	1399.00 H.P. to 1725.00 H.P. (கூடுதல் மின்சாரம் 326.00 H.P.)	50 (மூன்று பணி முறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு, புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்ப்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்ப்யுன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்திற்கு கூடுதல் மின்சாரம் வழங்குவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யுன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துமாடி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டடு கொம்ப்யுன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2023 *வர்பு* சனவரி மீ 18வ.

**வே. எழில்ராஜன்,**  
ஆணையர்.

**MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY**

Thirubuvanai, dated 18th January 2023.

**Dangerous Establishments****NOTICE**

The undermentioned person has requested permission of the additional horse power to the exiting industry within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.